



*Elektromotoren und
Gerätebau Barleben GmbH*



**Bedienungsanleitung
Prüfpumpe ZG 5.1. und ZG 5.2.**

Inhaltsverzeichnis

	Seite
1 Anwendung	4
2 Aufbau	4
2.1 Prüfpumpe ZG 5.1.	4
2.2 Prüfpumpe ZG 5.2.	4
3 Durchführung der Prüfung	5
3.1 Prüfung am Buchholzrelais	5
3.2 Prüfung über das Gasentnahmeggerät ZG 1.2.	6

1 Anwendung

Mit Hilfe der Prüfpumpen ZG 5.1. (handbetätigt) oder ZG 5.2. (fußbetätigt) wird die Funktion des oberen Schaltsystems (Warnung) des Buchholzrelais bei Gasansammlung durch Einpumpen von Luft geprüft.

Die Prüfpumpen können dabei direkt mit dem Prüfventil des Buchholzrelais oder mit dem Gasaustrittshahn des Gasentnahme Gerätes ZG 1.2. verbunden werden.

2 Aufbau

2.1 Prüfpumpe ZG 5.1.



Bild 1 - Handbetätigte Prüfpumpe ZG 5.1.

Die handbetätigte Prüfpumpe ZG 5.1. ist im Bild 1 dargestellt. Sie wird mit einem Prüfschlauch (Bild 1/ Nummer 1) inklusive Adapter mit integriertem Rückschlagventil (Bild 1/ Nr. 2) geliefert. Der Prüfschlauch ist in den Korpus der Pumpe integriert und kann in die Pumpe eingefahren werden.

Die Länge des Prüfschlauches beträgt 154 mm.

Der Adapter ist mit einem Rückschlagventil versehen und hat eine G 1/8“-Gewindebohrung.

2.2 Prüfpumpe ZG 5.2.



Bild 2 - Fußbetätigte Prüfpumpe ZG 5.2.

Die fußbetätigte Prüfpumpe ZG 5.2. ist im Bild 2 dargestellt. Sie wird mit einem Prüfschlauch (Bild 2/ Nr. 1) inklusive Adapter (Bild 2/ Nr. 2) geliefert. Die Länge des Prüfschlauches beträgt 5 m.

(Andere Längen sind auf Anfrage möglich)

Der Adapter ist mit einem Rückschlagventil versehen und hat eine G 1/8“-Gewindebohrung.

3 Durchführung der Prüfung

3.1 Prüfung am Buchholzrelais

- Kleine Hutmutter (Bild 3/ nr. 3) vom Prüfventil (Bild 3/ Nr. 5) des Buchholzrelais abschrauben.
- Adapter (Bild 3/ Nr. 2) des Prüfschlauches (Bild 3/ Nr. 1) auf den Ventilstutzen (Bild 3/ Nr. 4) aufschrauben.
- Prüfventil öffnen.
- Luft in das Buchholzrelais pumpen, bis das obere Schaltsystem (Alarmkontakt bei Gasansammlung) des Buchholzrelais durch Absinken des oberen Schwimmers und Schalten der Magnetschaltröhre anspricht.
- Funktionsbestätigung der Warte einholen.
- Prüfventil schließen.
- Adapter vom Ventilstutzen abschrauben.
- Prüfventil öffnen und die Luft entweichen lassen.
- Prüfventil bei beginnendem Austritt von Isolierflüssigkeit schließen.
- Kleine Hutmutter auf das Prüfventil fest aufschrauben.

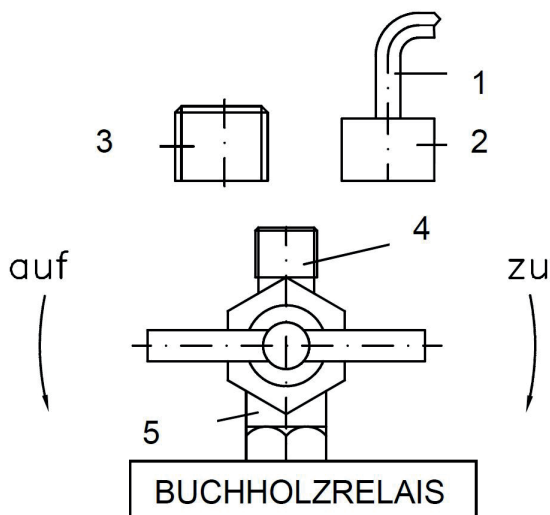


Bild 3 - Prüfung am Buchholzrelais



HINWEIS

Siehe auch Bedienungsanleitung Buchholzrelais.

3.2 Prüfung über das Gasentnahmegerät ZG 1.2.

- Verschlusskappe (Bild 4/ Nr. 3) vom Gasaustrittshahn (Bild 4/ Nr. 5) abschrauben.
- Adapter (Bild 4/ Nr. 2) des Prüfschlauches (Bild 4/ Nr. 1) auf den Ventilstutzen (Bild 4/ Nr. 4) des Gasaustrittshahnes schrauben.
- Gasaustrittshahn öffnen.
- Luft in das Gasentnahmegerät pumpen, bis das obere Schaltsystem (Alarmkontakt bei Gasansammlung) des Buchholzrelais durch Absinken des oberen Schwimmers und Schalten der Magnetschaltröhre anspricht.
- Gasaustrittshahn schließen.
- Adapter vom Ventilstutzen abschrauben.
- Verschlusskappe vom Ölaustrittshahn abschrauben.
- Ölaustrittshahn öffnen und das auslaufende Öl in einem geeigneten Behälter auffangen.
- Ölaustrittshahn schließen, sobald der Ölspiegel im Schauglas erkennbar ist.
- Verschlusskappe wieder auf den Ölaustrittshahn schrauben.
- Gasaustrittshahn öffnen und die eingepumpte Luft entweichen lassen.
- Gasaustrittshahn schließen, sobald das Gasentnahmegerät vollständig mit Öl gefüllt ist und somit Öl aus diesem Hahn austritt.
- Verschlusskappe auf Gasaustrittshahn schrauben.

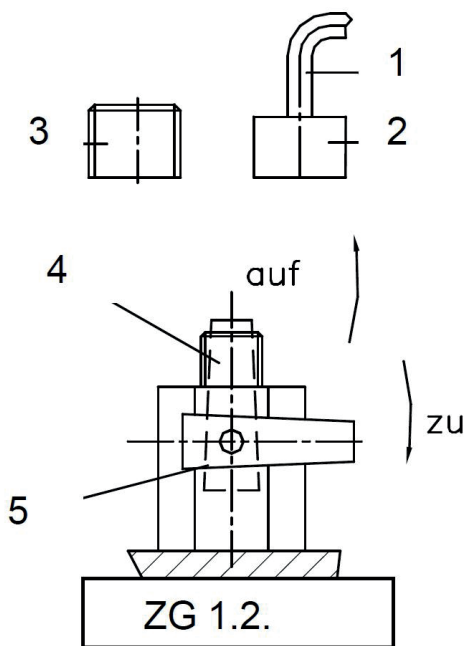




Bild 4 - Prüfung über das Gasentnahmegerät ZG 1.2

 <p>ACHTUNG</p> <p>Der Ölaustrittshahn befindet sich an der Unterseite des ZG 1.2.</p>	 <p>HINWEIS</p> <p>Siehe auch Bedienungsanleitung für Buchholzrelais.</p>
--	---



Elektromotoren und Gerätebau Barleben GmbH

EMB GmbH
Otto-von-Guericke-Allee 12
D-39179 Barleben | Deutschland

Telefon: +49 39203 790
Telefax: +49 39203 5330

Email: info@emb-online.de
Website: www.emb-online.de
www.buchholzrelay.com



Die in dieser Dokumentation genannten Werte sind Angaben, die sich durch technische Weiterentwicklungen verändern können. Auch können wir trotz intensiven Korrekturlesens Fehler nicht ausschließen. Hierfür übernehmen wir keine Haftung. Danke für Ihr Verständnis.